

9

昔日甲 A 最佳射手
“归隐”大学校园

文体汇



扫一扫添加新民体育、新民演艺微信公众账号

本报文体中心主编 | 总第 274 期 | 2018 年 4 月 29 日 / 星期日 责任编辑 / 张坚明 视觉设计 / 戚黎明 编辑邮箱: xmwzb@xmwb.com.cn

国粹之“魂” 注入交响之“身”

《京剧幻想》将“上海文化”品牌推向世界



《贵妃醉酒》的美、《霸王别姬》的悲，中国的国粹——京剧，被九零后作曲家龚天鹏巧妙“破译”并转化为音符，悉数注入交响乐……昨晚，作为第 35 届上海之春国际音乐节的参演新作，由指挥家张亮执棒上海爱乐乐团演出的《龚天鹏第十交响曲“京剧幻想”》(以下简称《京剧幻想》)在上海东方艺术中心首演，并同步向全球播出。

通过网络，这部烙着中国传统基因、代表“上海文化”品牌的《京剧幻想》，带着新时代鲜明的标识度，走向世界。

注入中国气韵

磅礴大气却又不乏巧思的《京剧幻想》，延续了龚天鹏交响作品的灵气和独特性。虽融入了京剧气韵却没有加入任何传统京剧乐器或人声，观众在“不走样”的交响乐作品里，感受到的却是由京剧之美散发的感染力。

多年旅居国外的龚天鹏，一直忘不了京剧的美，也很了解想走近京剧却因语言、地域文化等隔阂而被阻挡在门外的外国观众的无奈。于是，他在这次尝试中，将京剧的精神、情感、思想与气质“翻译”成形象鲜明的音符，当悦目的画面变为悦耳的旋律时，京剧和交响乐两个代表东西方文化精华的艺术品种便被高度融合了。

昨晚，现场有不少冲着“京剧”+“交响”两大元素而来的外国观众，他们迫不及待地推特上力荐这部“跨越国界引发共鸣”的《京剧幻想》。

请来“特别外援”

作为上海爱乐乐团和费城交



■ 龚天鹏

■ 尚长荣竖起大拇指

响乐团共同委约的首次尝试，费城交响乐团这次派出了八旬高龄的资深演奏家，全程参与这部作品的排练和演出。

作为“特别外援”，赫伯特·马丁·莱特和赫罗尔德·鲁道夫·克莱因提前 5 天便赶到上海，适应指挥、熟悉同伴。身为费交元老级的小提琴演奏家，两位“外援”都曾参加过 1973 年由尤金·奥曼迪执棒的费城交响乐团首次访华演出，对

中国有着深厚的感情。

看到如今上海乃至中国交响乐的飞跃和崛起，赫伯特开心地笑道：“1973 年首次访华时，当听说我们的演出转播吸引了 8000 万观众时，我心里一惊。要知道，这个数字在当时的中国简直是个奇迹啊。拥有这样多观众，交响乐在这里怎么会没有未来？”

而赫罗尔德更感慨的是现在，面对台下 80% 的年轻乐迷，他直

提升中国交响“标识度”

90 后龚天鹏，以年轻人的视角和敏锐度，为交响乐的民族化开了一个崭新的切入口：“我要打造的是一部富含京剧气韵但却不走样的交响曲。”

《京剧幻想》的灵感来源于《曹操与杨修》《萧何月下追韩信》等京剧名作，昨晚，现场就坐着《曹操与杨修》的创作者——有“活曹操”之称的京剧表演艺术家尚长荣。整场听罢，他竖起了大拇指：“这真是个美

妙的夜晚。”

在交响乐民族化呼声渐高的当下，随着中国交响乐“对话”世界日益频繁，人们越来越意识到，除了缩小演奏实力、剧目积累等方面的差距，如何让中国交响乐具有鲜明的“标识度”，是否能被世界瞩目的关键。

根植民族音乐、挖掘民族特色，才是交响乐走上“中国创造”之路的关键。

朱渊

言：“从作曲到指挥，从乐手到乐迷，上海交响舞台充满着朝气和活力，让人看到了交响乐的希望和未来。”

值得一提的是，维也纳国立歌剧院在线直播平台播出了这台音乐会的实况录像。全球各地的用户可以通过电脑、移动设备以及电视机顶盒在线观看这台散发着浓郁中华文化气息的交响乐新作。

本报记者 朱渊

「门」朗诵会团队获「先锋」称号

本报讯(首席记者 孙佳音)年近八旬的京剧名家尚长荣辗转京沪两地，每一次演出都饱含激情和深情；知名表演艺术家焦晃克服手术后的身体不适，坚持在轮椅上完成了高质量的朗诵；年轻的上海明星唐嫣积极参与第一次演出；著名男中音歌唱家廖昌永从全国两会会场捧着演出服直接到后台彩排、演出……从去年 10 月到今年 3 月，“从石库门到天安门”诗歌朗诵会在京沪两地连演四轮八场，用饱含真情的内容与贴近当下的表现形式，为人们打开了一扇了解红色文化、海派文化、江南文化的窗口。日前，“从石库门到天安门”诗歌朗诵会项目团队，获得了“上海市工人先锋号”的荣誉称号。

“从石库门到天安门”诗歌朗诵会的创意，来自同名大型美术展，演出节选了毛泽东、叶挺、陈然、田汉、萧华、贺敬之、郭小川、闻捷、何平、赵丽宏、王晓岭和吉狄马加等革命前辈和名家的 19 首诗作，从对一大会址石库门的畅想开始，纵贯各个革命历史时期，横跨祖国天南海北，既是对中国共产党 90 年光辉历程的深情讴歌，也是对在党的领导下实现中华民族伟大复兴，建设新时代中国特色社会主义的美好展望。总导演黄景誉说：“除了朗诵，我们还有歌唱、舞蹈、器乐等丰富的艺术表现形式，希望把红色文化的激情洋溢，江南文化的温婉雅致，海派文化的大气谦和，综合性地展现在观众面前。”

京剧表演艺术家尚长荣是朗诵队伍里唯一的戏曲演员，他说，自己对朗诵情有独钟，参加这样的演出是一个学习和自我激励的难得机会。8 场演出，有近万名观众观看了表演，他们表示，用诗歌朗诵会的方式阐释共产党人的初心和使命，样式新颖、感染力强，不仅是美的享受，更是心灵的洗礼。

据了解，“从石库门到天安门”诗歌朗诵会计划推出校园版和城市版，让这一红色品牌深入到学校、社区和商圈。

29 位演员及一个剧组获提名

28 届“白玉兰奖”颁奖礼今晚举行

本报讯(记者 王剑虹)第 28 届上海白玉兰戏剧表演艺术奖各奖项提名昨天揭晓，共有 29 位演员及一个剧组入围。本届“白玉兰奖”吸引了来自 20 个剧种、54 个剧团的 136 位演员报名参评，21 个剧组申报了集体奖，除数量远超往届外，参评剧目所覆盖的地区和剧种也比以往更广泛。

“白玉兰奖”设立于 1989 年，最初只是一个上海地方性的戏剧表演奖，因其恪守“公开、公平、公正”原则，不设参评门槛，不分地域、剧种、

资历、知名度而渐渐受到全国各地戏剧团体的关注，如今已成为一个具有全国影响的戏剧表演奖项，影响力甚至辐射到了境外，引起了日本、英国、新加坡等国家剧团的关注。今年，由中外舞蹈家共同创作的舞剧《春江花月夜·赛珍珠》剧组获

白玉兰戏剧表演奖集体奖提名，这是一台散发着浓浓的中国情结，智慧地呈现出国际化表达的作品。

从本届获提名的演员名单看，戏曲演员依然占有绝对优势。而从参评剧目来看，原创大戏和传统剧目比重相当，近年来的新创剧目约占半

数，而传统剧目中既有对经典老戏的传承，也有老戏新演的改编和移植。其中现实主义题材作品成为一大亮点，评剧《母亲》根据真实故事改编，歌颂了中华儿女坚韧、无私、百折不挠的精神。淮剧《小镇》为戏曲舞台上现代戏的人物塑造做了有益的探索。

滑稽戏《皇帝勿急急太监》以人民公园“相亲角”现象为切入点，触碰了城市老龄化进程中的社会难题。不少参评的地方戏曲现代戏以其浓郁的生活气息、生动的舞台形象，传递了积极向上的正能量。“白玉兰奖”组委会昨天还宣布，将特殊贡献奖颁给“昆曲义工”白先勇。

明晚，第 28 届上海白玉兰戏剧表演艺术奖的颁奖典礼将在上海大剧院举行。次日，白玉兰艺术团将携新晋“白玉兰奖”得主赴金山进行展演，送戏到百姓家门口。